

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الآية

قال تعالى:

{وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ  
وَسَتُرَوُّونَ اِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ }

صدق الله العظيم

سورة التوبة

الآية (١٠٥)

## الحديث

إِنِّي اللَّهُ يُحِبُّ إِذَا عَمِلَ أَحَدُكُمْ عَمَلًا أَنْ يُتَّقِنَهُ { .

رواه أبو يعلى الموصلي في مسنده ، حَدَّثَنَا مُصْعَبٌ ، حَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ شَيْبٍ ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ إِذَا عَمِلَ أَحَدُكُمْ عَمَلًا أَنْ يُتَّقِنَهُ { .

الإهداء

إلى أبي وأمي

أخي وأخواتي

إلى زوجي وأبنائي

أصدقائي وزملائي

إلى مجموعة عقد الجراد الغنائية

وكل دارسي آلة البيانو .

## شكر وتقدير

لحمد أولاً وأخيراً الله عزّ وجلّ الذي أعانني وأكرمني لإتمام هذه الرسالة ، داعية له أن يكون سنداً لي في كل حين والصلاة والسلام علي أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

يُسعد الدراسة أن تتقدم بجزيل الشكر وبكل التقدير والإمتنان للبروفيسور الفاتح الطاهر دياب الذي تفضل وأشرف على هذه الرسالة ، والذي لم يبخل بأي توجيه وإرشاد ، وكان لتوجيهاته وآراءه ومتابعته خير معين وموجه لإتمام هذا العمل .

كما تتقدم الدراسة بجزيل الشكر للدكتور محمد سيف الدين علي عميد كلية الموسيقى والدراما . والدكتور محمد آدم سليمان رئيس قسم الموسيقى لمساعدتهما القيمة والتي كان لها الأثر الفعّال في إتمام هذه الدراسة .

الشكر الجزيل لمعهد جوتة وللدكتور كمال يوسف على وللإدارات المختلفة بجامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا ممثلة في الدراسات العليا والشئون العلمية وشئون العاملين والشئون المالية لتسهيلهم الإجراءات الإدارية لإبتعاث الدراسة لنيل كورسات متقدمة في البيانو بأكاديمية لوبك الموسيقية بألمانيا ، والشكر للزملاء العاملين بالمكتبة الصوتية والمقروءة بكلية الموسيقى والدراما . و لزملائي الأجلء الذين وقفوا معي وما توانو في تقديم المساعدة والتوجيه، البروفيسور عثمان جمال الدين والدكتور أنس العاقب والدكتور محمد سيف يس والدكتور محمد البشير صالح والدكتور محمد عبد الرحيم والدكتور علاء الدين محمد عبد العاطي والدكتور عبدالله محمد عبدالله شمو والدكتور بابكر سليمان والدكتورة رجاء موسى والأستاذة أمينة سليم وجميع أساتذة آلة البيانو بالكلية . والشكر لزملائي بمجموعة عقد الجلال الغنائية .

وتتقدم الدراسة بالشكر لكل من أمدّها بالمعلومات وساهم بالنصح والتشجيع والذين أجرت معهم مقابلات البحث على إهتمامهم وتعاونهم التام في تقديم معلومات تثري البحث العلمي .

كما تتقدم الدراسة بالشكر للوالد محمد آدم المنصوري على تشجيعه التام ووقفته فله كل التجلة والاحترام والشكر لإسرتي الصغيرة زوجي عوض الله بشير الشفيح وإبني محمد وبناتي ليم ، عزة ، رامة ، علا ، سارة ، لتحملهم فترة غيابي عنهم وتضحيتهم طيلة فترة هذه الدراسة لهم مني كل الحب ، والشكر للوالدة عائشة وشقيقاتي الكريمات والإبن طه يس شنان ، الشكر موصول للأستاذة إبتهاال إدريس وفردوس إدريس لتحملهم مشاق طباعة الجزء الخاص بالجانب الموسيقي بهذه الرسالة . والشكر من قِبل ومن بعد الله رب العالمين .

## مستخلص البحث

تناول هذا البحث موضوع نشر وتطوير مهارات وأساليب العزف على آلة البيانو من خلال تنفيذ العديد من أنماط ألحان الموسيقى السودانية الغنائية بوسط السودان ، بالاستفادة من التجارب العالمية السابقة لما لها من القدرة على التطوير الموسيقي لعازف آلة البيانو .

إتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي التاريخي. حيث عملت على تتبع المسارات اللحنية من خلال النماذج الغنائية المختلفة ومن ثم تحليل محتوى البيانات .

### جاء البحث في أربعة أبواب على النحو التالي :

**الباب الأول :** احتوى على ثلاثة فصول كالاتي :

إشتمل الفصل الأول على مقدمة البحث وإجراءاته ، وتناول الفصل الثاني الدراسات السابقة والتي جاءت في ست دراسات .

**الباب الثاني :** يشمل الإطار النظري وجاء على خمس فصول . تناول الفصل الأول الإغنية السودانية الحديثة ومراحل تطورها ثم مؤسسات ساهمت في هذا التطور، كذلك إحتوى الفصل الثاني على المنهج أما الفصل الثالث فقد تناول أربعة مواضيع هي: البيانو في العالم وتقنيات الأداء على آلة البيانو ومدارسه المختلفة وتدريب البيانو للمبتدئين، واشتمل الفصل الرابع على موضوعين هما: استخدام البيانو في السودان وآلة البيانو بكلية الموسيقى والدراما . تناول الفصل الخامس النظام الخماسي بوسط السودان مع إستعراض لبعض وجهات النظر حوله .

**الباب الثالث :** الإطار العملي ويحتوي على ثلاثة فصول ، الفصل الأول السلالم الخماسية ، الفصل الثاني تحليل عينة البحث وإعداد بعض الأعمال لآلة البيانو والفصل الثالث المنهج المقترح .

**خاتمة البحث:** وتشمل نتائج البحث، توصيات البحث، مكتبة البحث وملاحق البحث .

**وتوصلت الدراسة إلى بعض النتائج التي من ضمنها :**

١ . الإستفادة من السلالم الخماسية السودانية من خلال إخضاع الموسيقى السودانية المدونة لآلة البيانو لترقية الأداء المهاري لعازف البيانو بإدخال التفكير الرأسي الهارموني .

٢ . استخدام النظريات العالمية حول السلالم الخماسية والسداسية للألحان التي أعدت لآلة البيانو أسهم في إيجاد المعالجات العلمية الهارمونية المتنوعة .

٣ . وجود منهج موازي من ألحان الأغنية السودانية الحديثة ، بالإستفادة من تطبيقات بعض المدارس العالمية الموسيقية المختلفة .

### وخرجت الدراسة بتوصيات وتتلخص في:

١ . انشاء شعبة للبحث والتوثيق في عموم الموسيقى السودانية تكون من ضمن مهامها وأهدافها ، تدوين الأعمال الموسيقية والغنائية ونسخها وحفظها ونشرها داخل الشبكة العنكبوتية (Internet) وموقع الكلية والوسائط الإجتماعية .

٢ . أهمية زيادة مواد ومقررات مناهج تدريس آلة البيانو من ألحان الموسيقى السودانية للمستويات الدراسية المختلفة .

أختتمت الدراسة بقائمة المصادر والمراجع، بجانب ملاحق البحث.

## **Abstract**

To conclude its objectives this dissertation pursued historic, descriptive, comparative analytic methodology. Its importance aimed at upgrading of piano playing inconformity with both Sudanese music and other world piano music traditions and experiences seemingly relative to our pentatonic music.

The dissertation focused on the employment of music dominant in the central region of Sudan to draw up piano music curriculum and pedagogic exercises emanating from the viewpoint of the scholar that asserts the utmost cultural and historical importance of the central Sudanese music evidently appropriate to the methodology of the research.

The dissertation is composed of four chapters:

**Chapter One:** comprises the sub-chapter

1. Research presentation.
2. Methodology and procedures of the research.
3. Examined previous writings relative to the dissertation which was setup in six subjects.

**Chapter Two:** it encompasses the theoretical foundation in five sub-chapters as follows:

1. Studying the central Sudan song departing from the historical roots and the institutions related to its evolution.
2. Curriculum planning.
3. Examining the world piano music for pedagogic teaching and playing bearing in mind the different approaches of the traditions picked by the scholar and how it's applied for beginners.
4. This sub-chapter focused on the settlement of the piano instrument and how it was introduced to be played in the Sudan in a confined circle and then as a basic instrument in the college of music& drama since 1969.

5. Dealing with the pentatonic system of central Sudan music and implication of different views in this sphere.

**Chapter Three:** it contains the practical frame of the thesis with three sub-chapters:

1. Analysis of the theory of the pentatonic scale system.
2. The proposed curriculum.
3. Analysis of targeted research samples and the adaption of a certain songs for piano music.

**Chapter Four:** it summarizes the dissertation as far as the factual results reached by the scholar

1. The conclusion of the Sudanese pentatonic scales by subjecting it to piano music by applying harmonic writing to promote the skill of piano playing.
2. Applying world music theories & rudiments in the pentatonic tonality relevant to Sudanese music adapted for piano which will contribute reaching suitable scientific homophonic approaches.
3. It is almost possible to make use of certain world of music depending on modern Sudanese songs taken as a supplementary music pattern.

#### **1. Recommendations :-**

1. It is urgent to find a new and a separate music Department for the purpose of research documentation of all patterns of Sudanese music (sacred and secular).
2. Such a highly profound department should be dedicated to collect transcribe, preserve, publish and disseminate in the internet and the social network.
3. It's also important to approve including Sudanese piano music teaching courses in all the stages of education, private institutions and graduate studies.

## محتويات البحث

رقم الصفحة	الموضوع
أ	الآية
ب	الحديث
ج	الإهداء
د	شكر وتقدير
هـ - و	مستخلص البحث
ز - ح	Abstract
ط - ل	محتويات البحث
<b>الباب الأول : تصميم البحث</b>	
٢-١	<b>الفصل الأول : مقدمة البحث</b>
٢	مقدمة
٢	مشكلة البحث
٣	أهداف البحث
٣	أهمية البحث
٣	منهج البحث
٤-٣	حدود البحث
٤	أسئلة البحث

٤	فروض البحث
٤	أدوات البحث
٥	مجتمع البحث
٥	عينة البحث
٨-٥	مصطلحات البحث
٩	إجراءات البحث
٢١-١٠	الدراسات السابقة
<b>الباب الثاني : الإطار النظري</b>	
<b>الفصل الأول : الأغنية السودانية الحديثة</b>	
٣٠-٢٢	المبحث الأول : مراحل تطور الأغنية السودانية الحديثة
	المبحث الثاني : مؤسسات ساهمت في تطور الأغنية السودانية الحديثة
٣١	السينما
٣٢	التلفزيون
٣٣-٣٢	المسرح
٣٣	الإذاعة
٣٣	مؤسسات القوات النظامية
٣٤	قصر الشباب والأطفال
٣٧-٣٥	معهد الموسيقى والمسرح
٣٧	شركات الإنتاج الفني

٣٨	أغانيات الإعلانات
٤٠-٣٩	المهرجانات الموسيقية
<b>الفصل الثاني : المنهج</b>	
٤١	- المنهج لغة
٤١	-المنهج إصطلاحاً
٤٢	-البرنامج
٤٣	-المفهوم القديم للمنهج
٤٤-٤٣	-المفهوم الحديث للمنهج
٤٦-٤٤	-المنهج وتكنولوجيا المعلومات
٤٨-٤٦	-المناهج وسياسة التعليم في السودان
<b>الفصل الثالث : آلة البيانو</b>	
<b>المبحث الأول : تاريخ آلة البيانو في العالم</b>	
٤٩	- نبذة تاريخية
٥٠-٤٩	-السنطور (Dulcimer)
٥١-٥٠	-الهاربسيكورد (Harbsicord)
٥٢-٥١	-الكلافيكورد (Clavicord)
٥٦-٥٢	-البيانو (Piano)
٥٨-٥٦	-أنواع البيانو
٦٣-٦٠	<b>المبحث الثاني : تدريس البيانو للمبتدئين</b>

٦٦-٦٤	المبحث الثالث : تقنيات الأداء على آلة البيانو
٧٦-٦٧	المبحث الرابع : مدارس تعليم العزف على آلة البيانو
<b>الفصل الرابع : آلة البيانو في السودان</b>	
٨٢-٧٧	المبحث الأول : إستخدام آلة البيانو في السودان
٨٧-٨٣	المبحث الثاني : آلة البيانو في كلية الموسيقى والدراما
٩٤-٨٨	الفصل الخامس : النظام الخماسي
<b>الباب الثالث : الإطار العملي</b>	
٩٨-٩٥	منهج وإجراءات البحث
١١٠-٩٩	الفصل الأول : السلام الخماسية وتدرجات عليها
١٦٦-١١١	الفصل الثاني : تحليل عينة البحث والإعداد
١٨٧-١٦٧	الفصل الثالث : تحليل المنهج المقترح
	تحليل إغنية أنا سوداني
<b>الخاتمة</b>	
<b>خاتمة ومكتبة ونتائج البحث</b>	
١٩٠-١٨٨	نتائج البحث
١٩٢-١٩١	التوصيات
٢٠٠-١٩٣	المصادر والمراجع
2011	الملاحق

## قائمة نماذج البحث

رقم الصفحة	عنوان النموذج	رقم النموذج
٥١	المدى الصوتي لألة الهاربسيكورد	١
٥٣	المدى الصوتي لألة البيانو	٢
٨٩	نظام خماسي طبيعي	٣
٨٩	ظام خماسي زائداً نصف بعد	٤
٩٠	سلم كبير بوجود الثالثة محذوف الرابعة	٥
٩٠	سلم كبير بوجود الرابعة محذوف الثالثة	٦
٩٠	(أ) خماسي صغير محذوف الثانية (ب) خماسي صغير محذوف الثالثة	٧
٩٠	خماسي يحتوي على ستة أصوات	٨
٩٣	مثال لـ دو خماسي	٩
٩٣	مثال للمشتق الأول والثاني من دو خماسي	١٠
٩٣	مثال للمشتق الثالث والرابع من دو خماسي	١١
٩٣	الباليوق	١٢
٩٤	الهيراجوشي	١٣
٩٤	الكوموي	١٤

١١٠-١٠٠	السلام الخماسية وملحقاتها	١٥
---------	---------------------------	----

### تحليل نماذج البحث

رقم الصفحة	اسم النموذج	رقم النموذج
١١٢	تحليل أغنية انا سوداني	٦٥
١١٣	الإعداد	
١١٤-١١٣	تحليل أغنية سكر سكر	٦٦
١١٥	الإعداد	
١١٦-١١٥	تحليل أغنية شبيه البدر	٦٧
١١٧	الإعداد	
١١٨	تحليل أغنية شارع الصبر	٦٨
١١٩	الإعداد	
١٢٠	تحليل أغنية الجمعة في شمبات	٦٩
١٢١	الإعداد	
١٢٣-١٢٢	تحليل أغنية ماضي الذكريات	٧٠
١٢٤	الإعداد	
١٢٥	تحليل أغنية كفاية كفاية	٧١
١٢٦	الإعداد	
١٢٨-١٢٧	تحليل أغنية الميعاد	٧٢
١٢٩	الإعداد	
١٣١-١٣٠	تحليل أغنية قضينا ليلة ساهرة	٧٣

١٣٢	الإعداد	
١٣٤-١٣٣	تحليل أغنية السودان (مارس حارس)	٧٤
١٣٦-١٣٥	الإعداد	
١٣٨-١٣٧	تحليل أغنية راح الميعاد	٧٥
١٣٩	الإعداد	
١٤١-١٤٠	تحليل أغنية أجمل حاجة	٧٦
١٤٢	الإعداد	
١٤٤-١٤٣	تحليل أغنية صدفة	٧٧
١٤٥	الإعداد	
١٤٧-١٤٦	تحليل أغنية مشينا	٧٨
١٤٩-١٤٨	الإعداد	
١٥١-١٥٠	تحليل أغنية أعز الناس	٧٩
١٥٣-١٥٢	الإعداد	
١٥٥-١٥٤	تحليل نشيد السلام الجمهوري	٨٠
١٥٦	الإعداد	
١٥٨-١٥٧	تحليل أغنية فتننت بيه	٨١
١٦٠-١٥٩	الإعداد	
١٦٣-١٦١	تحليل متتالية لو بهمسة ويقظة شعب	٨٢
١٦٦-١٦٤	الإعداد	

## تدريبات المنهج المقترح

١٦٨	تدريب لليد اليمنى	٨٣
١٦٨	تدريب لليد اليمنى	٨٤
١٦٨	تدريب لليد اليسرى	٨٥
١٦٨	تدريب لليد اليسرى	٨٦
١٦٨	تدريب لليدين معاً	٨٧
١٦٨	تدريب لليدين معاً على شكل روندو	٨٨
١٦٩	تدريب على البلانش لليدين معاً	٨٩
١٦٩	تدريب على النوار المنقوط	٩٠
١٦٩	تدريب على النوار	٩١
١٧٠	تدريب على النوار والبلانش	٩٢
١٧٠	تدريب لليدين معاً بالتناوب	٩٣
١٧٠	تدريب على النوار باليد اليسرى	٩٤
١٧١	تدريب للأصوات فوق الخطوط – نوار	٩٥
١٧١	تدريب للأصوات فوق الخطوط – كروش	٩٦
١٧١	تدريب على سكتة البلانش	٩٧
١٧٢	تدريب على مفتاح فا	٩٨

١٧٢	تدريب على مفتاح فا	٩٩
١٧٢	تدريب على الإستكاثو والليقاتو	١٠٠
١٧٣	تدريب على سكتة الكروش	١٠١
١٧٣	تدريب على الكروش	١٠٢
١٧٤	تدريب على إيقاع الفالس	١٠٣
١٧٤	تدريب على الدبل كروش	١٠٤
١٧٥	تدريب على المركبات	١٠٥
١٧٦	تدريبات على الإتيود - (١)	١٠٦
١٧٦	إتيود رقم (٢)	١٠٧
١٧٧	إتيود رقم (٣)	١٠٨
١٧٨	إتيود رقم (٤)	١٠٩
١٧٩	تدريبات على الضروب الإيقاعية ضرب التم تم (١)	١١٠
١٧٩	تدريب على ضرب السيرة	١١١
١٨٠	تدريب على ضرب التم تم (٢)	١١٢
١٨١-١٨٠	تدريبات على الإتيودز للمستوى الرابع والخامس (١)	١١٣
١٨٢	إتيود رقم (٢)	١١٤
١٨٤-١٨٣	إتيود رقم (٣)	١١٥
١٨٥-١٨٤	إتيود رقم (٤)	١١٦
١٨٧-١٨٦	إتيود رقم (٥)	١١٧

## قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٥٠	آلة السنطور	١
٥١	آلة الهار بسيكورد	٢
٥٢	آلة الكلافيكورد	٣

## قائمة ملاحق البحث

رقم الصفحة	عنوان الملحق	رقم الملحق
٢٠٦-٢٠١	خريجي آلة البيانو عام ١٩٦٨-٢٠١٤م	١
٢٠٧	آلة البيانو	٢
٢٠٧	الوضع الصحيح لليدين لآلة البيانو	٣
٢٠٨	الترقيم الصحيح لليدين	٤
٢٠٩	بيانو كريستوفوري	٥
٢٠٩	نموذج للمطارق ( الشواكيش )	٦
٢٠٩	الأوتار المتقاطعة	٧
٢١٠	آلية عمل المطارق ( الشواكيش على آلة البيانو بعدة طرق )	٨
٢١٢-٢١١	أنواع البيانو ( العازف - الرأسي - الكبير - الهرمي - ( Qchick ) - المربع - الزرافة )	٩
٢١٣	بيانو غردون باشا	١٠
٢١٤	أول أورغ كهربائي	١١

٢٢٢-٢٠١٥	منهج البيانو لعام ٢٠١٢-٢٠١٣م	١٢
٢٢٣	نماذج لأغنيات معدة لآلة البيانو	١٣